

الشروط المنظمة للتحويلات

- ١- مالم يتم الإتفاق على خلاف هذه الشروط ، خطياً وبصورة صريحة ومحددة ، فإنه يحق لبنك اليمن الدولي حسب تقديره أن يحول المبالغ التي يستلمها من العميل إلى عملات أجنبية وبسعر بيع العملة في اليوم الذي يتم استلام هذه المبالغ من العميل .
- ٢- اذا كانت العملة المطلوب تحويلها مختلفة عن عمله البلد المطلوب إجراء التحويل اليه ، وجب دفع قيمة التحويل بعمله ذلك البلد على اساس سعر الشراء السائد لدى البنك المراسل ، الا اذا قام المستفيد باستلام المبالغ بعمله اخرى وذلك بالترتيب مع مراسلنا .
- ٣- يحق لبنك اليمن الدولي وفقاً لتقديره أن يستعين بأي مراسل أو وكيل لإجراء تحويل الاموال نيابة عن عميله ، ولن يكون مسؤولاً عما يصدر عن مراسليه أو وكلائه من إخطاء أو تقصير ، أو تأخير ، أو سهو . ولن يكون البنك أو مراسليه أو وكلائه مسؤولين عما قد ينشأ من أي خسارة أو ضرر نتيجة لما يحدث في خدمات البريد أو البرق أو خدمات السويقت من توقف أو تأخير أو إخطاء أو سهو أو تمزيق ، أو من جانب هيئة بريد أو برق أو ما قد ينشأ نتيجة لأي ظروف أخرى خارجة عن إرادتنا أو إرادة مراسلينا أو وكلائنا .
- ٤- في حالة طلب العميل إسترداد مبلغ التحويل ، فإن ذلك لن يتم الا في حالة عدم دفع المبلغ للمستفيد ، وبعد أن يتم إعادة المبلغ من قبل مراسلنا أو وكيلنا وإذا كان المبلغ بعملة إجنبية وجب رد المبلغ بالعمله المحلية على اساس سعر الشراء السائد في يوم إعادة المبلغ أو بذات العمله (إن وجدت) مخصوماً مصاريفنا ومصاريف مراسلينا أو وكلائنا .
- ٥- في حالة فقدان أو سرقة أو تلف الشيك المصرفي يتعين على مقدم الطلب (المشتري) أن يزود البنك بضمان مقبول بتعويض البنك عن أيه مطالبة من مقدم الطلب أو من أي طرف آخر فيها يتعلق بالشيك المفقود ، المسروق أو التالف ، وذلك لحماية البنك ضد أية التزامات قد تنشأ عن ذلك الشيك .
- ٦- يمكن إلغاء الشيك المصرفي والتعويض عنه فقط بعد أن يتلقى البنك تأكيداً بالالغاء الفعلي من البنك المسحوب عليه وإذا كان المبلغ بالعمله الاجنبية فيتم تعويض مقدم الطلب (المشتري) بالعمله المحلية على اساس سعر الشراء السائد في يوم التعويض أو بذات العملة إذا توفرت مخصوماً منه رسوم البنك ورسوم المراسلين إن وجدت .
- ٧- لا يعتبر طلب التحويل هذا صحيحاً الا إذا كان مختوماً من قبل البنك .
- ٨- إذا تم تجديد أي مبلغ طلب العميل تحويله لمستفيد لأي سبب يتعلق بالترتيبات الخاصة بمحاربة الارهاب أو محاربه غسيل الأموال فإن البنك غير مسئول أمام العميل طالب التحويل .

Conditions Covering The Transfer of Funds

1. Unless otherwise expressly and specifically agreed in writing INTERNATIONAL BANK OF YEMEN may at its discretion convert into foreign currency the funds received from the customer at the bank's selling rate on the day such funds are received .
2. The currency to be transferred if different from that of the currency of the country where payment is to be effected shall be paid in the currency of that country at our correspondent prevailing buying rate unless the beneficiary receives payment in some other currency according to payment arrangement with our correspondent .
3. INTERNATIONAL BANK OF YEMEN at its discretion , shall have the right to make use of any correspondent or agent to effect transfer of funds on behalf of its customer and shall not be liable for any of its correspondents or agents error , defaults , delays or omission . Neither the bank nor any of our correspondents or agents shall be held liable for any loss or damage resulting from any interruptions , delays, errors omission mutilations occurring in the , wire , cable or swift services on the part of any postal and telegraph authority or resulting from any other circumstances beyond the Bank's or its correspondents or agents control .
4. If the customer requests a refund of a transfer , such a refund will be made only if payment of funds has not been effected to the beneficiary and funds are returned by our correspondent to agent . If the amount is in foreign currency (if available) less our and our correspondents or agents charges .
5. In case of the manager cheque purchased is lost stolen or destroyed the applicant should provide the bank with . an indemnity acceptable to the bank , protecting the bank against any claim from the applicant or any other party with the respect to the lost stolen or destroyed manager cheque .
6. Cancellation and refund of manager cheque will be possible only after the bank receives a confirmation of effective cancellation from the paying bank if the amount is in foreign currency , refund to applicant will be in local currency (if F/c Not available) less our and our correspondents charges (if any) .
7. The transfer applicant from shall not be valid unless it is stamped by the bank .
8. If any amount requested by the customer to be transferred to beneficiary , is frozen for any reason relates to the special set-up of fight against terrorism or fight against money laundering , the Bank shall not be held responsible before the customer requesting the transfer.